

SUMMARY OF THE SCOTTISH RITE DEGREES 慈修會各級摘要

1. OFFICIERS OF THE SCOTTISH RITE BODIES 慈修會各級職員

LODGE OF PERFECTION 完美會廬	CHAPTER OF ROSE CROIX 玫瑰十架騎士團	COUNCIL OF KADOSH 凱道希議會	CONSISTORY 宗教法庭
ELECTIVE 選任職員			
<i>Venerable Master</i>	<i>Wise Master</i>	<i>Commander</i>	<i>Master of Kadosh</i>
<i>Senior Warden</i>	<i>Senior Warden</i>	<i>1st Lieutenant Commander</i>	<i>Prior</i>
<i>Junior Warden</i>	<i>Junior Warden</i>	<i>2nd Lieutenant Commander</i>	<i>Preceptor</i>
		<i>Chancellor</i>	<i>Chancellor</i>
<i>Orator</i>	<i>Orator</i>	<i>Orator</i>	<i>Minister of State</i>
<i>Almoner</i>	<i>Almoner</i>	<i>Almoner</i>	<i>Almoner</i>
<i>Secretary</i>	<i>Secretary</i>	<i>Secretary</i>	<i>Secretary</i>
<i>Treasurer</i>	<i>Treasurer</i>	<i>Treasurer</i>	<i>Treasurer</i>
APPOINTIVE 派任職員			
<i>Prelate</i>	<i>Prelate</i>	<i>Prelate</i>	<i>Prelate</i>
<i>Master of Ceremonies</i>	<i>Master of Ceremonies</i>	<i>Master of Ceremonies</i>	<i>Master of Ceremonies</i>
		<i>Turcopilier</i>	
		<i>Draper</i>	
<i>Expert</i>	<i>Expert</i>	<i>First Deacon</i>	<i>Expert</i>
<i>Assistant Expert</i>	<i>Assistant Expert</i>	<i>Second Deacon</i>	<i>Assistant Expert</i>
<i>Standard Bearer</i>	<i>Bearer of the Beauseant</i>	<i>Bearer of the White Standard</i>	<i>Bearer of the Black Standard</i>
<i>Captain of the Host</i>	<i>Guard of the Temple</i>	<i>Lieutenant of the Guard</i>	<i>Captain of the Guards</i>
<i>Tiler</i>	<i>Tiler</i>	<i>Sentinel</i>	<i>Tiler</i>

2. NAMES OF THE SCOTTISH RITE DEGREES 慈修會各級位名稱

Name of degree 級位名稱	Motto 該級格言
Conferred in a Blue Lodge, under authority of the Grand Lodges: 由各美生總會頒授的藍廬級位:	
1° Entered Apprentice 工徒	
2° Fellow Craft 工員	
3° Master Mason 工師	
CONFERRED IN A LODGE OF PERFECTION: 在完美會廬頒授的級位:	
4° Secret Master 奧秘大師	<i>Silence, Obedience, Fidelity</i> 守密、服從、忠誠
5° Perfect Master 完美大師	<i>Set your house in order</i> 把家治好
6° Confidential (Intimate) Secretary 機要司書	<i>Fidelity, Loyalty, Discrimination</i> 忠誠、忠心、明辨是非
7° Provost and Judge 裁判長及法官	<i>Judge not, that ye be not judged</i> 勿以自己不願被審判的方式來審判他人
8° Intendant of the Building 廟堂監督	<i>Knowledge without its application is of little or no value</i> 知識的可貴在於實務應用
9° Elu of the Nine 九選士	<i>Free Thought, Free Speech, Free Conscience</i> 思想、言論與良知自由
10° Elu of the Fifteen 十五選士	
11° Elu of the Twelve 十二選士	
12° Master Architect 建築大師	<i>Liberty – Equality – Fraternity</i> 自由-平等-友愛
13° Royal Arch of Solomon 皇室拱門	<i>Wisdom is the True Masonic Light</i> 智慧是真正的美生之光
14° Perfect Elu 完美選士	<i>Whatsoever a man soweth, that also he shall reap</i> 種瓜得瓜 種豆得豆
	<i>The Glory of God is to conceal the Word</i> 神的榮耀，在於守住密語
Conferred in a Chapter of Rose Croix: 在玫瑰十架騎士團頒授的級位:	
15° Knight of the East or of the Sword 東方騎士或寶劍騎士	<i>Liberty of Passage-Freedom of Thought</i> 自由通行 思想自由
16° Prince of Jerusalem 耶城王子	<i>Our Masonic labors end only when we close our eyes upon this world</i> 我們為美生努力，至死方休，在更好的世界甦醒過來
17° Knight of the East and West 東西方騎士	<i>He that hath an ear, let him hear</i> 有耳朵者，就讓他聽
18° Knight Rose Croix 玫瑰十架騎士	<i>The Power of Knowledge is Transformative</i> 知識的力量可以以各種形式存在

Name of degree 級位名稱	Motto 該級格言
Conferred in a Council of Kadosh: 在凱道希議會頒授的級位:	
19° Grand Pontiff 宗教教長	<i>The true Mason labors for the benefit of those who come after him</i> 真正的美生為未來的人努力
20° Grand Master of all Symbolic Lodges 寓意會廬大師	<i>Truth, Justice, Toleration as the rule of life</i> 以真理、公平、包容作為生命及言行的準則
21° Noachite or Prussian Knight 挪亞盟邦或普魯士騎士	<i>An independent Judiciary is indispensable</i> 自由及獨立之司法為人權進步所不可或缺
22° Knight of the Roayl Axe, or Pince of Libanus 御斧騎士或黎巴嫩王子	<i>Dignity of Labor and the measurement of progress</i> 勞動的尊嚴和進步的評量
23° Chief of the Tabernacle 聖幕首席	<i>Holiness to the Lord 榮耀歸主</i>
24° Prince of the Tabernacle 聖幕王子	<i>Reason, Knowledge, and Faith</i> 理智、知識、及信念
25° Knight of the Brazen Serpent 銅蛇騎士	<i>God is the Light of the heavens and the earth 神是天地之光</i>
26° Prince of Mercy 慈悲王子	<i>I am the Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord</i> 神說“我是一切，最初與最終”
27° Knight of the Sun, or Prince Adept 太陽騎士或隱士王子	<i>As Above, So below</i> 在上如何，在下亦然
28° Knight Commander of the Temple 聖廟騎士長	<i>Continence, Obedience, Beneficence</i> 克制、服從、仁慈
29° Scottish Knight of St. Andrew 聖安德烈騎士	<i>Death before dishonor 誓死捍衛榮譽</i>
30° Knight Kadosh 凱道希騎士	<i>Vengeance is Thine O Lord! Thou wilt repay</i> 上天自有報應
Conferred in a Consistory: 在宗教法庭頒授的級位:	
31° Inspector Inquisitor 檢察長	<i>The Peace and Truth of God be with you always</i> 願神的平靜與真理與你常在
32° Master of the Royal Secret 御密大師	<i>Ex Oriente Lux! Light cometh from the East</i> 光明來自東方